



ARA

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN

MULTUMIM!**THANK YOU!**

RO Va mulțumim ca ati ales ARA pentru a fi castile dvs. universale pentru gaming!

Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare atasat pentru a finaliza cu succes instalarea noului dvs. echipament.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

EN Thank you for choosing ARA to be your all-purpose gaming headset!

Please, follow the instructions from the enclosed user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

CUPRINS**SUMMARY**

Specificatii Tehnice / Technical Specifications.....	1
Continut Pachet / Packing List.....	2
Prezentare / Overview.....	3
Conectarea Castilor Wireless / Wireless Headset Connection.....	4-5
Conectarea Castilor cu fir / Wired Headset Connection.....	6
Stare Indicator LED / LED Indicator State.....	7
Funcțiile butoanelor / Basic Key Operation.....	8
Iluminarea RGB / RGB Illumination.....	9
Moduri audio / Audio modes.....	9
Nivelul Bateriei / Battery Level.....	10
Recomandari / Recommendation.....	10
Atentionari / Warnings.....	11
Reglementari / Regulatory.....	12-13
Suport / Support.....	14

Specificatii Casti
Headset Specifications

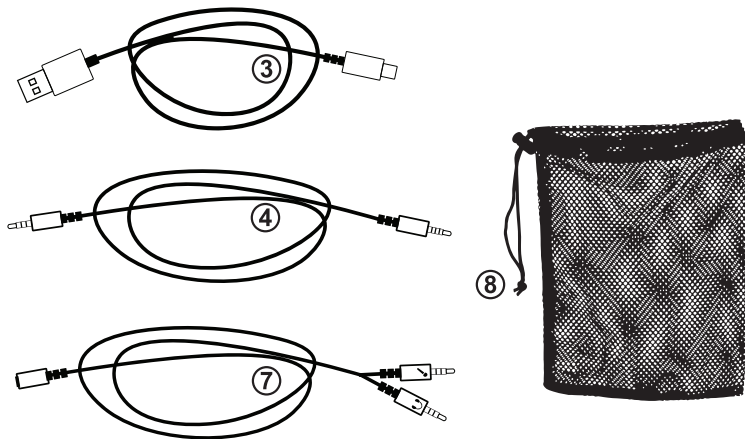
Profiluri suportate	A2DP/AVRCP/SMP/HFP	Supported profiles	A2DP/AVRCP/SMP/HFP
Distanța operare	8 - 10 m	Operating distance	8 - 10 m
Impedanță audio	32Ω ± 15%	Audio impedance	32Ω ± 15%
Diametru difuzor audio	50 mm	Audio driver size	50 mm
Răspuns în frecvență	20 Hz - 20 KHz	Frequency Range	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitate	108 ± 3dB @ 1 KHz	Sensitivity	108 ± 3dB @ 1 KHz
Sensibilitate microfon	-42 ± 3dB	Microphone sensitivity	-42 ± 3dB
Baterie	1000 mAh	Battery	1000 mAh
Voltaj încarcare	DC5V	Charging voltage	DC5V
Voltaj funcționare	3.7V	Operating voltage	3.7V
Curent funcționare	30 mA	Operating current	30 mA

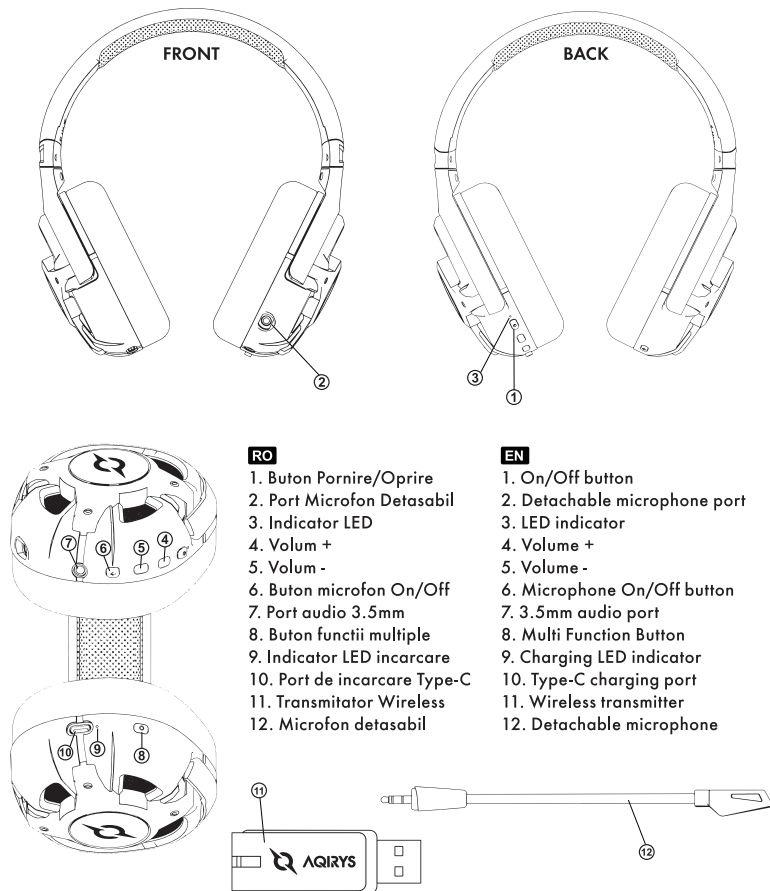
Specificatii Transmisor Wireless
Wireless Receiver Specifications

Conectare	USB 2.0	Interface	USB 2.0
Distanța operare	10 m	Transmission Range	10 m
Voltaj funcționare	5V	Operating voltage	5V
Curent funcționare	14 - 27 mA	Operating current	14 - 27 mA

Continut Pachet
Packing List

1. Casti Wireless	1. Wireless Headset
2. Microfon Detasabil	2. Removable Microphone
3. Cablu Incarcare USB Type-C	3. USB Type-C charging cable
4. Cablu Audio	4. Audio Cable
5. Manual de Utilizare	5. User Manual
6. Transmitator Wireless	6. Wireless Receiver
7. Splitter Audio	7. Audio Splitter
8. Husa de transport	8. Carrying Pouch





Conectarea Castilor Wireless**Wireless Headset Connection****RO****1. Initializarea Castilor:**

- Porniti castile prin tinerea apasata a butonului nr. 1  timp de 5 secunde.
- Acestea vor intra automat in modul de conectivitate wireless 2.4 GHz
- Veti auzi un mesaj vocal care va confirma pornirea lor, cu sintagma "Power On".

2. Schimbarea modului de conectivitate:

- Pentru a schimba modul de conectivitate al castilor, tineti apasat butonul nr. 8  timp de 3 secunde.
- Dupa selectarea modului dorit, fie Bluetooth, fie conexiunea la transmitatorul wireless, veti auzi un mesaj vocal care va confirma selectia modului.
- Imediat dupa aceasta, castile vor intra automat in modul de paring.

3. Conectarea prin Modul 2.4 GHz:

- Pentru a realiza conexiunea prin modul 2.4 GHz, va rugam sa conectati transmitatorul 2.4 GHz furnizat in pachet la un port USB 2.0 disponibil pe dispozitivul dvs.
- Dupa realizarea conexiunii, transmitatorul 2.4 GHz va intra automat in modul Pairing.
- In urma acestei actiuni, castile si transmitatorul 2.4 GHz se vor conecta automat, veti auzi un mesaj vocal care va confirma "Connected".

4. Conectarea la Dispozitiv Bluetooth:

- Asigurati-va ca functia Bluetooth a dispozitivului este activata.
- Cautati "AQIRYS Ara BT Headset" in lista de dispozitive Bluetooth din apropiere si selectati-l pentru a va conecta.
- Daca conexiunea este reusita, veti auzi un mesaj vocal care va confirma "Connected".

Nota: sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor; iluminarea poate fi dezactivata ulterior.

Conectarea Castilor Wireless**Wireless Headset Connection****EN****1. Headset Initialization:**

- Turn on the headsets by holding the button no. 1  for 5 seconds.
- They will automatically enter 2.4 GHz wireless connectivity mode.
- You will hear a voice message confirming their activation, with the phrase "Power On".

2. Changing the Connectivity Mode:

- To change the connectivity mode of the headphones, hold the button no. 8  for 3 seconds.
- After selecting the desired mode, either Bluetooth or the wireless transmitter connection, you will hear a voice message confirming the mode selection.
- Immediately after this, the headphones will automatically enter pairing mode.

3. Connecting through 2.4 GHz Mode:

- To connect through 2.4 GHz mode, please connect the provided 2.4 GHz transmitter to an available USB 2.0 port on your device.
- After the connection is made, the 2.4 GHz transmitter will automatically enter Pairing mode.
- Following this action, the headphones and the 2.4 GHz transmitter will automatically connect, and you will hear a voice message confirming "Connected".

4. Connecting to a Bluetooth Device:

- Make sure the Bluetooth function of your device is enabled.
- Search for "AQIRYS Ara BT Headset" in the list of nearby Bluetooth devices and select it to connect.
- If the connection is successful, you will hear a voice message confirming "Connected".

Note: The RGB lighting system will automatically activate when the headphones are turned on; the lighting can be deactivated later.

Utilizari Ulterioare**Subsequent Connections****RO**

Dupa prima utilizare informatia de pairing va ramane salvata pe echipamentul dumnevoastra, iar conectarile ulterioare intre transmitator si casti se vor face automat.

EN

After the first use, the pairing information will remain saved on your equipment, and the subsequent connections between the receiver and the headset will be made automatically.

Activare/Dezactivare Transmitator**Wireless Receiver Power On/Off****RO**

Transmitatorul este activat si dezactivat automat la conectarea si deconectarea sa la portul USB.

EN

The receiver is automatically turned on and off when connected and disconnected to the USB port.

Conectarea Castilor cu fir**Wired Headset Connection****RO**

Cand castile sunt conectate folosind cablul audio inclus in pachet, functionalitatea wireless este oprita automat. Castile vor intra in modul "POWER OFF"

Nota: functionalitatea wireless poate fi activata doar dupa deconectarea cablului audio!

EN

When the headphones are connected using the included audio cable, wireless functionality is automatically turned off. The headsets will enter "POWER OFF" mode.

Note: wireless functionality can only be activated after disconnecting the audio cable!

Stare Indicator LED
LED Indicator State

Mod Pairing 2.4Ghz	LED-ul lumineaza alternativ alb
Mod Pairing BT	LED-ul lumineaza alternativ albastru
Casti pornite 2.4Ghz/BT	LED-ul lumineaza constant alb/albastru
Baterie descarcata	LED-ul lumineaza rosu interminant de 3 ori
Mod incarcare	Castile se incarca: LED-ul lumineaza rosu continuu Castile sunt incarcate: LED-ul este stins

Paring Mode 2.4Ghz	LED flashes white
Paring Mode BT	LED flashes blue
Power On 2.4Ghz/BT	LED is solid white/blue
Low Battery	LED flashes red 3 times
Charging Mode	The battery is charging: the LED is solid red Charging complete: LED is off

Deconectare si Reconectare Automata
Auto Disconnect and Reconnect
RO

Daca nu sunt conectate la niciun dispozitiv, castile se opresc dupa 5 minute. Daca va deplasati in afara razei de actiune, acestea incearca sa se reconecteze timp de 5 minute inainte de a se opri.

EN

If it isn't connected to any device, the headset turns off after 5 minutes. If you move out of range, it tries to reconnect for 5 minutes before shutting down.

Funcțiile Butoanelor**Basic Key Operation****RO****Pornire Casti**

Apasati lung butonul  timp de 5 secunde, castile se vor initializa.

Oprire Casti

Apasati lung butonul  timp de 5 secunde si castile se vor opri.

Ajustare Volum

Ajustarea volumului se poate efectua din cele doua butoane dedicate ce sunt amplasate pe casca stanga notate cu + si -.

Play/Pauza

Pauza: apasati scurt butonul  in timpul redarii unei melodii.

Play: apasati scurt butonul  pentru a continua redarea melodiei.

Urmatoarea melodie

Apasati lung butonul  pentru a trece la urmatoarea melodie din lista de redare.

Melodia anterioara

Apasati lung butonul  pentru a reveni la melodia anterioara din lista de redare.

Raspundere/Terminare apel

Apasati scurt butonul  pentru a initia sau incheia apelul.

EN**Power On**

Press and hold the button  for 5 seconds, the headphones will initialize.

Power Off

Press and hold the button  for 5 seconds and the headphones will turn off.

Volume Adjustment

Volume can be adjusted using the two dedicated buttons located on the left earcup, marked with + and -.

Play/Pause

Pause: briefly press the button  during the playback of a song.

Play: briefly press the button  to continue playing the song.

Next Song

Press and hold the button  to skip to the next song in the playlist.

Previous Song

Press and hold the button  to go back to the previous song in the playlist.

Answer/End Call

Briefly press the button  to initiate or end a call.

Iluminarea RGB**RGB Illumination****RO**

Sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor. Daca doriti sa dezactivati iluminarea pentru a conserva bateria, sau pentru orice alt motiv, apasati de doua ori scurt butonul  amplasat pe casca dreapta. Iluminarea poate fi reactivata urmand aceeasi procedura.

Nota: Iluminarea nu va functiona in timp ce castile se incarca sau atunci cand sunt conectate clasic folosind cablul audio.

EN

The RGB lighting system will automatically activate when the headphones are powered on. If you wish to deactivate the lighting to conserve battery, or for any other reason, quickly press the button  twice located on the right earcup. The lighting can be reactivated by following the same procedure.

Note: The lighting will not operate while the headphones are charging or when they are classically connected using the audio cable.

Moduri audio**Audio modes****RO**

Pentru a va personaliza experienta audio in functie de activitate, aveti posibilitatea sa schimbati modurile audio. Aceasta functie este disponibila numai cand castile sunt conectate wireless prin 2.4GHz. Pentru a selecta modul dorit, apasati scurt, o singura data, pe butonul  si veti alterna intre modul stereo si surround. Recomandam utilizarea modului stereo pentru gaming si ascultarea muzicii, datorita claritatii si detaliului sunetului, iar modul surround este ideal pentru filme si show-uri TV, oferind o experienta audio imersiva.

EN

To personalize your audio experience based on your activity, you have the option to switch between audio modes. This feature is available only when the headphones are wirelessly connected through 2.4GHz. To select the desired mode, press the button  briefly, just once, and you will toggle between stereo and surround modes. We recommend using the stereo mode for gaming and listening to music, due to its clarity and detail of sound, while the surround mode is ideal for movies and TV shows, providing an immersive audio experience.

Incarcarea Bateriei**Battery Charging****RO**

Cand nivelul bateriei este scazut, castile pot fi incarcate in aproximativ 2.5 ore utilizand cablul USB pentru incarcare. Indicatorul LED se va stinge cand incarcarea va fi completa. De asemenea, puteti utiliza castile in timpul procesului de incarcare pentru a va bucura de sunetul preferat fara intreruperi.

EN

When the battery level is low, the headphones can be charged in approximately 2.5 hours using the USB charging cable. The LED indicator will turn off when the charging is complete. Additionally, you can use the headphones during the charging process to enjoy your favorite audio without interruptions.

Nivelul Bateriei**Battery Level****RO**

Cand castile sunt conectate prin Bluetooth, puteti verifica nivelul bateriei direct din setarile dispozitivului conectat. Accesati setarile Bluetooth pentru a vedea starea bateriei.

EN

When the headphones are connected via Bluetooth, you can check the battery level directly from the settings of the connected device. Go to the Bluetooth settings to see the battery status.

Recomandari**Recommendation****RO**

1. Inainte de prima utilizare recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei.
2. Pentru incarcarea bateriei puteti folosi incarcatoare 5V/1A sau 5V/2A; voltagje mai mari pot duce la defectarea castilor.
3. Daca au trecut mai mult de 3 luni de la ultima utilizare a castilor va rugam sa le incarcati inainte de folosire.
4. Daca nu folositi castile pentru o perioada mai lunga de timp recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei o data la 3 luni pentru conservarea acesteia.

EN

1. Before the first use, we recommend running a complete battery charge cycle.
2. You can use 5V / 1A or 5V / 2A chargers to charge the battery; higher voltages can damage the headset.
3. If more than 3 months have passed since the last use of the headset, please charge the battery before use.
4. If you do not use the headset for an extended time, we recommend running a complete charge cycle of the battery every 3 months to preserve it.

Atentionari**Warnings****RO**

1. Pastrati castile in medii cu temperaturi normale; nu le expuneti direct razelor solare.
2. Pastrati castile la distanta de foc si obiecte fierbinti.
3. Pastrati castile uscate; evitati expunerea lor la medii umede; nu scufundati castile in lichid.
4. Nu incercati alte metode de incarcare in afara utilizarii cablului USB livrat in pachet.
5. Nu dezasamblati, reparati sau modificati castile.
6. In cazul deteriorarilor fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.) contactati service-ul autorizat.
7. In cazul altor probleme de genul: degajare de miros anormal, temperatura foarte mare in functionare, schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea castilor si contactati service-ul autorizat.
8. Daca bateria este inlocuita gresit exista risc de explozie. Bateria poate fi inlocuita doar cu acelasi tip sau un echivalent. Va rugam sa contactati service-ul autorizat.
9. Acest produs nu este o jucarie. Copiii cu varsta mai mica de 14 ani pot utiliza produsul sub supravegherea parintilor.

ATENTIE: Utilizarea castilor la volum maxim pentru perioade lungi de timp poate cauza deficiente permanente ale auzului.

EN

1. Keep the headset in environments without extreme temperatures; do not expose to direct sunlight.
2. Keep the headset away from fire and hot objects.
3. Keep the headset dry; avoid exposure to humid environments; do not immerse in liquid.
4. Do not try charging methods other than using the supplied USB cable.
5. Do not disassemble, repair or modify the headset.
6. In case of physical damage like bending, deformation, corrosion, contact the authorized service.
7. In case of other issues such as abnormal odor, very high operating temperature, abnormal changes in color or shape, stop using the headphones immediately and contact the authorized service.
8. If the battery is replaced incorrectly, there is a risk of explosion. The battery can only be replaced with the same type or equivalent. Please contact the authorized service.
9. This product is not a toy. Children under the age of 14 may use the product under parental supervision.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.



Manual de utilizare User Manual

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference,
and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction